

# Diario de la Marina

Año XXXV.—Número 10.820.

Redacción y Administración,

Madrid 2 de Octubre de 1903.

Calle de las Veneras, 5

Dos ediciones diarias.

## Exquisito Cognac Garnier

MARINA MERCANTE

### Gastos reproductivos.

Diez millones de liras destiná Italia anualmente para pago de primas á la construcción y navegación de buques mercantes.

Este gasto es sin duda uno de los más reproductivos de aquel presupuesto. Merced á él la Marina mercante se ha desarrollado grandemente en Italia y ha determinado el que en su litoral tomase carta de naturaleza la industria de la construcción marítima, libertándose aquella nación del tributo que nosotros pagamos á naciones extranjeras para la nutrición de nuestras flotas.

Es más, Italia ha logrado gracias á esa política naval, ser una de las naciones á donde van las que carecen de industria propia á buscar sus buques mercantes y de guerra, dejando allí importantes sumas que acrecientan su riqueza.

Nosotros mismos hubimos de ir allí para adquirir el crucero acorazado *Colón* buque tipo de su clase, concepción de exclarecido ingeniero italiano y obra de construcción acabada de los astilleros de Sestri Ponente en Génova.

La flota de guerra de Italia que por su fuerza ocupa el quinto lugar entre las de Europa, es toda de construcción italiana; la millonada que representa el coste de los buques que constituyen esa Escuadra, íntegra ha quedado en el país; por tanto el sacrificio hecho por éste para ser fuerte con su defensa marítima, es apenas sensible, toda vez que se convierte en nuevos rendimientos para su Tesoro, con la riqueza que aquel gasto crea y desarrolla en la Nación.

Las empresas navieras españolas han venido hasta ahora invirtiendo en el extranjero de 8 á 10 millones de pesetas al año para adquirir su material; si España, á semejanza de Italia, alientase la navegación comercial, aumentaría la necesidad de buques, duplicando, acaso antes de muy poco tiempo, aquella suma, que se invertiría totalmente dentro de nuestro propio territorio, consiguiendo además, por el aumento de tráfico, mayor producción con mejores precios, incremento de riqueza pública y rendimientos dobles por tributación y derechos de Aduanas.

Con el sistema actual de no auxiliar á nuestro comercio marítimo, poniéndole en condiciones, cuando menos iguales, de luchar con el de otras banderas, y el de, por el contrario, recargarle sin compensación alguna todos los impuestos, sólo se va á lo que ya está ocurriendo, á la decadencia de nuestra Marina mercante, que del sexto lugar que ocupaba entre las de Europa, hace tres años, ha bajado al octavo, según las últimas estadísticas; lo cual no puede menos de afectar á la riqueza pública y de privar á la Nación de hombres de iniciativas, que, cansados de la lucha estéril en su propio país, se deciden á buscar en otros, menos rutinarios y más progresivos, horizontes más amplios donde poder desplegar sus energías y sus actividades.

En este punto se ha llegado á colocar á los armadores españoles en el duro trance de tener que abanderar sus buques bajo pabellón extranjero; y aunque ante la magnitud de la significación de este hecho, se ha determinado poner remedio, rebajando los derechos de abanderamiento, por iniciativa plausible del actual Ministro de Marina, esto no es bastante si no se completa con un sistema de primas en la forma que se verifica en Italia, Francia, Austria y otras naciones que se preocupan de su poder marítimo, á pesar de encontrarse, por todos conceptos, en peores circunstancias que nosotros para asegurar su desenvolvimiento.

El porvenir de España, no hay que darle vueltas, está en el litoral y en el mar que lo circunda; sus intereses, por tanto, son los que deben privar para el desarrollo de la prosperidad nacional. El interior es pobre y atrasado; y de esta situación no podrá salir en tanto que el comercio marítimo no se ponga en condiciones de darle vida; el movimiento ha de ser de la periferia al centro y no á la inversa como aquí nos empeñamos, por la ignorancia de nuestros políticos, que desconocen en absoluto la influencia decisiva que tiene la explotación del mar para la prosperidad de las naciones en el actual estado de la civilización moderna.

Semejantes á los árabes, que sintiendo la nostalgia del desierto, á fin de reproducir su imagen despoblaban de árboles comarcas enteras de los pueblos conquistados, atavismo aún subsistente

por herencia ancestral en el nuestro, la España central, que es dominante en el gobierno del país, siente horror por el mar que no concibe, y puesto que es imposible suprimirlo como hace con los árboles, se tapa los ojos para no verle haciéndose la ilusión de que no existe.

De aquí ese desconocimiento general respecto á todos los problemas más indispensables para la vida de una nación esencialmente marítima; de aquí nuestra fatal decadencia que sólo podrá contener un cambio de dirección en nuestro objetivo político, que es forzoso encaminar hacia la creación de un poder naval adecuado á nuestros recursos.

Para lograrlo, se imponen sacrificios, representados por gastos.

Pero esos gastos pagarán con creces el sacrificio.

Porque son eminentemente reproductivos.

## DEL EXTRANJERO

Rusia.

El vapor *Kherzon*, que ha sido comprado recientemente por el Ministerio de Marina á la «Flota voluntaria», ha sido rebautizado con el nombre de *Lena* y entrado á formar parte de la Armada rusa. El *Lena* será utilizado como buque transporte, y afecto al servicio de tripulaciones en la Escuadra de Kuangtung, en el Extremo Oriente.

### Huracán en las Bermudas.

El 23 del actual las islas Bermudas fueron azotadas por un terrible huracán, que causó grandes destrozos en casas, campos y buques, aunque nada se dice de que ocurrieran desgracias personales.

Las líneas telegráficas quedaron interrumpidas.

### Conflicto entre árabes y drusos.

Una carta de Damasco refiere que ha ocurrido un choque entre drusos y árabes en la proximidad de Jebel Druses, á consecuencia de que los árabes atacaron y saquearon una caravana drusa. Los drusos han pedido protección á las autoridades turcas.

### Visita regia.

La Asociación de la Prensa en Londres ha sido autorizada por el Foreign Office para publicar que la visita de los Reyes de Italia á Inglaterra ha sido aplazada para Noviembre.

### La turbina para arriba.

La máquina de turbinas se va abriendo paso. El ingeniero Jefe de la Marina de los Estados Unidos ha presentado una exposición al Naval Bureau, en la que propone que se instale en el buque escuela de maquinistas una máquina de este tipo, tanto por sus efectos para la enseñanza, como para los de investigación para su perfeccionamiento.

Si se aprueba por el Congreso el crédito de 300.000 dólares para la construcción de este buque, cuyo desplazamiento será de cinco mil toneladas, llevará la máquina de turbinas propuesta.

Como indicio de la confianza de llegar á resultados prácticos con las turbinas, citaremos el hecho de haberse nombrado una numerosa comisión de prestigiosos maquinistas por la empresa Cunard, para averiguar la pretendida economía de las turbinas de vapor y la aplicación á sus buques.

A esta comisión que cuenta en su seno prominentes maquinistas, se ha unido Mr. H. Toran, maquinista contralmirante de la Armada inglesa.

La comisión estudiará detenidamente los diferentes proyectos de turbinas tanto en Inglaterra como en América, donde una compañía de construcción naval se halla construyendo una máquina de esta clase de grandes dimensiones, que según los cálculos resultaría muy á propósito para los grandes y pequeños vapores de la línea Cunard.

POLÍTICA

## Entre conservadores.

A tiempo regresa el Sr. Maura de su rápida excursión al extranjero, porque si tarda un poco más no le deja el Gobierno títtere con cabeza en la vallisoletana mansión de sus predilectos caciquismos.

La filípica que tanto el jefe del Gobierno como el Ministro de la Gobernación han echado al gobernador de la antigua corte castellana, y el recorrido que se les ha dado á las autoridades docentes de aquella capital han caído sobre el campo maurista como plomo derretido.

¿Será verdad que este Gobierno disminuirá dispuesto á dar la batalla á sus protectores de la tan atropellada conjunción conservadora? Diríase que se han cambiado las tornas, y que ahora quienes necesitan protección son los brabucones de la víspera.

Sea como quiera el hecho es que desde que ha regresado de la capital donostiarra esta última vez el Presidente del Consejo de Ministros, se sienten gigantes los Con-

sejeros responsables y traen á mal traer á los gobernadores, hechura, naturalmente del anterior Gobierno.

Y no deja de ser significativo que eso salte á la vista en vísperas de reanucarse las tareas parlamentarias, porque parece indicar que si los señores de la mayoría aprietan demasiado les puede salir la criada respondona, en forma de decreto de disolución que les ponga fuera de juego antes de lo que se pudiera presumir.

El Sr. Silvela se ha retirado, y queda solo el Sr. Maura para acarrear las ovejas descarriadas al redil de la conjunción conservadora, pero todo hace creer que el lobo está á la vista dispuesto á hacer un verdadero destrozo en el rebaño maurista.

En los círculos políticos la emoción causada por las arrogancias del Gobierno está siendo objeto de los más vivos comentarios, y va cundiendo la idea de que cuando así proceden los ministros es porque indudablemente tienen muy bien guardadas las espaldas.

Se creyó en un principio que este Gobierno era una especie de maniquí que podían desnudar y vestir á su antojo los conservadores de la Tabla redonda, y ahora se ve que es casi un Gobierno de resistencia y que sabe jugar la honda con una destreza peligrosa para sus adversarios.

Después de todo, más vale así. Con eso aprenderán los notables de profesión á no darse demasiado tono, principalmente en un país como este en que el menos avisado corta un pelo en el aire y es capaz de dar quince y vuelta á los Goliats más encopetados.

LIMPIEZAS

## LAVADORAS MECÁNICAS

La ola de cieno se bato en retirada. Durante muchos días ha tenido su movimiento invasor y parecía querer escalar las rocas más altas; pero ahora comienza á decrecer y surge un afán depurador que determinará indudablemente que el cutis de algunas gentes resulte más fino, más delicado y más sensible á las inclemencias sociales.

El antiguo proverbio de que la ropa sucia debe lavarse en casa, ha pasado de moda. Hoy lo que priva es sacar los pingos á pleno sol y lavarlos en mitad del arroyo. A la vista tengo un diario de la noche, que al dar cuenta de que el gran gobernador de la Barataria central no tiene inconveniente en autorizar la celebración de un mitin que preparan los polifías cesantes, dice muy fresco que le parece muy bien la idea del futuro mitin, porque esos polifías harán públicas verdaderas enormidades y acusaciones gravísimas contra los que después de la reorganización policíaca han quedado dentro del cuerpo.

Aquel ilustre Donoso Cortés, marqués de Valdegamas, que apartaba los ojos con horror y el estómago con asco de estos espectáculos tan revolubles, ha quedado algo antiguo. Ahora esas cosas gustan, y cuanto más ropita sucia salga al patio, mejor; porque en esto como en otras muchas cosas, el gusto público cambia; y ahora los ojos se complacen y el estómago de muchas buenas gentes se conforta con la contemplación de estas miserias.

La ola fangosa se retira; pero ¿cómo deja el sitio? Con unos berretes y unos fondillos oscuros, que si no protestaran los aficionados á estas tintas sombrías, reclamarían torrentes de agua cristalina y pura que arrastrasen hasta el sumidero esos residuos casi tenebrosos; pero así va el mundo, y en vez de pasar la esponja por esta pizarra de calamidades públicas, hay que echar las campanas á vuelo, convocar al vulgo y decirle: ¡Ahí tienes eso, atráctate! El mitin de los polifías desechados va á resultar un sport de nuevo género, y podrá dar lugar á interesantes episodios y hasta á pujas y apuestas de sensación; porque las enormidades que tienen en el buche y que se proponen arrojar en plena calle, y las gravísimas acusaciones que piensan hacer contra sus antiguos compañeros de glorias y fatigas, no dejarán de atraer curiosos.

Lo peor de todo va á ser que, de tanto sobarla, se va á desgastar la famosa piedra de escándalo, si es que antes no tropiezan en ella y se estropean las narices los propios cosecheros, como muy bien puede ocurrir.

A la antigua y célebre escoba con que un famoso depurador quería barrer mucho y bien, van sucediendo otros procedimientos más eficaces y expeditos; pero á la cuenta todavía no han llegado por estas tierras, en que imperan como en sus mejores tiempos, las tan viejas como aplaudidas legías y coladas en montón. Las lavadoras mecánicas no han llegado todavía á estas latitudes.

Abel Imart.

LÍNEAS CONTINENTALES

## Servicio entre Dinamarca y Alemania.

Para los primeros días del actual está anunciada la inauguración solemne de la nueva línea continental Ghesder-Warnemünde establecida por los gobiernos dinamarqués y mecklenburgés.

Desde hace muchos años existe entre Ghesder, término al Sur de la red de caminos de hierro seelandeses y Warnemünde, en la costa alemana del Báltico, un tráfico inmenso; pero ya se ha reconocido desde hace cinco años que los vapores que hacen el tráfico entre ambos puertos no responden completamente á las crecientes exigencias del comercio internacional y á los numerosos turistas que se dirigen á Dinamarca, á Suecia y á Noruega.

Las negociaciones entabladas entre los gobiernos de Dinamarca y Mecklenburgo por conducto de sus respectivos Ministerios de Comunicaciones han terminado con un arreglo que dará origen á la realización de un gran proyecto, que consiste en establecer cuatro grandes barcasas de vapor, dos de ruedas y dos de hélice, de unas dos mil toneladas cada una.

Las últimas, destinadas especialmente al transporte de mercancías, tienen doble vía y pueden cargar cada una diez y ocho vagones, ofreciendo lugar al mismo tiempo para alojamiento de muchos centenares de pasajeros que

se encontrarán cómodamente instalados en suntuosos salones y en vastos comedores.

Estas barcasas de vapor harán cada una el trayecto, dos veces al día. Las otras dos, de ruedas, harán el trayecto en combinación con los trenes de gran velocidad que salen diariamente por mañana y tarde, de Copenhague y de Berlín. Estas últimas barcasas solo tienen una vía y se distinguen por el gran lujo, y aun con mar gruesa los viajeros no sufrirán la menor molestia durante el trayecto que dura una hora y media. —X.

## ENERGÍAS QUE SE PIERDEN

Los puntos tratados en su notable discurso de apertura del nuevo curso académico en la Universidad Central por el doctor senador y catedrático de la Facultad de Medicina D. Amalio Jimeno, son por todo extremo interesantes, y revelan el paso de gigante que van dando los estudios sociológicos en nuestra Patria.

La Medicina, ha dicho el ilustre profesor, tiene derecho á tomar parte en el remedio de los grandes males sociales. Así debe ser y nadie lo disputará, porque de ese modo acaso se consiga mejorar la salud y prolongar la vida de los ciudadanos y, por consecuencia el mayor perfeccionamiento de la raza.

Después de esto, surge naturalmente en concepto público, la consideración de los peligros á que los niños y los obreros se ven expuestos por las deficiencias de las leyes sanitarias, el desconocimiento de la verdadera higiene pública, que no es otra cosa que la aplicación de la Medicina á la gobernanza de los pueblos, y la apatía nacional hacia el mejoramiento en las condiciones de vida de todos los ciudadanos útiles, fuerzas vivas, cuya producción de energía social está en relación directa con su estado de salud.

El número de enfermos y muertos que al año tiene un pueblo, es el signo mejor de su superioridad. Por cada 1.000 españoles, dice el Sr. Jimeno, caen al año en la fosa uno 23. Es una cifra respetable en la que el gusarismo verdaderamente aterrador corresponde á la infancia y á los obreros.

Los niños y los nobles hijos del trabajo son las víctimas principales de nuestra apatía nacional. Según las manifestaciones del Sr. Jimeno, el niño español sólo cuenta en su país con cincuenta probabilidades de vivir, y acaso el obrero con muchas menos.

Es inenunciable el derroche de riqueza y energías que se pierden anualmente para la Patria. La infancia de una parte y la masa estrujada por el trabajo por otra, llevan anualmente los cementerios españoles en proporciones aterradoras.

La debilidad congénita en los niños, el exceso de fatiga en el obrero, son las dos causas principales de la despoblación de España, que lleva aparejada su debilidad y por de contado la anemia nacional.

Profunda sensación han producido las manifestaciones del digno profesor de la Facultad de Medicina y es de desear que las saludables advertencias que contiene su notable oración, no se olviden y al ser tenidas en cuenta por los poderes públicos y la opinión determinen un mejoramiento de las condiciones generales de higiene y salubridad, que permitan restaurar á la Patria sus perdidas energías.

## La antigua y la moderna MARINA

De las biografías que hemos venido y aún seguiremos publicando y del estudio de la Historia, desde sus más remotos tiempos, parece desprenderse que los adelantos en la construcción de buques y los progresos en la navegación, hasta el siglo XII, se diferenciaron en muy poco de los que ya se conocían del tiempo de los fenicios, cartagineses y romanos, y que en nuestra patria la Marina perdió la importancia que aún tenía en tiempos del califato árabe, permaneciendo en el olvido hasta los comienzos del siglo XIII, que empezó su renacimiento en Cataluña, donde alcanzó luego gran incremento.

Sin embargo, la Marina, así en España como en las demás naciones, no llegó á prosperar y tomar importancia decisiva hasta la época de los grandes descubrimientos en los siglos XIV y XV.

Entonces los navegantes más osados, cuya primacía correspondió á los portugueses y españoles, rompieron el estrecho círculo en que la navegación se encerraba, abriendo anchísimo porvenir á la actividad de las naciones marítimas, para que pudieran desarrollar libremente sus facultades y su actividad.

Hasta aquellos tiempos la esfera de acción de los buques estaba reducida á las costas de Europa, África y Asia, estando reducida la navegación á un cabotaje más ó menos largo entre estos continentes.

El Mediterráneo y el Océano Índico; mares sembrados de islas y limitados por penínsulas ricas, que eran verdaderos depósitos para el comercio con el interior, fueron los puntos frecuentados por dichos buques desde la antigüedad más remota.

El mundo conocido entonces comprendía una parte del Asia, la Europa toda y otra parte del África, y el comercio entre estos países lo efectuaban las caravanas, sirviéndoles de auxiliar la marina, que no desempeñaba en esto más que un papel secundario, sólo después del descubrimiento del cabo de Buena Esperanza y el de América al hallar los pueblos civilizados un nuevo camino para llegar más fácilmente á la India, y la existencia de otro mundo

límite de aquel Océano que hasta entonces se creyera sin orillas, cambió completamente la esencia del comercio, convirtiéndose de continente en Marítimo, las caravanas en el desierto perdieron mucha importancia porque las condiciones de la navegación cambiaron radicalmente.

Los buques se veían necesariamente obligados á perder de vista las costas, guiándose á través de los mares por la aguja magnética, cuyo uso se había generalizado entre los marinos un siglo antes; y de este modo cambió la dirección del comercio. Con su navegación de altura quedó abandonado el Mediterráneo, el tráfico afluía todo de los pueblos de Oriente á Occidente y habiendo de cruzar mares más tempestuosos que el Mediterráneo, en donde la lucha del hombre con los elementos es más terrible, fué necesario construir buques á propósito para esto, más fuertes y de mayor tamaño para que al par de condiciones de resistencia contra las embravecidas olas del gran Océano, tuvieran cabida bastante para llevar á bordo mayor cantidad de productos, lo que era muy importante al ser los viajes más largos y difíciles que antes.

Es claro, que la Marina mientras tuvo que amoldarse a la mercante á esta necesidad. Los intereses de las naciones la obligaron á modificar su construcción, y ante la necesidad de proteger el comercio y de defender las costas de los ataques del exterior, hubo que tener buques armados de un modo permanente, y cuando los adelantos de la guerra marítima, hicieron precisas reformas que no eran necesarias en la Marina mercante, formó la de guerra un ramo aparte.

No es posible comparar la Marina de los primeros siglos con la época de posterior por más que en cada una haya estado en armonía con las exigencias de su tiempo; la esfera en que se desplegaba la actividad en ambas, era distinta y distintos también los medios que los hombres tuvieron á su alcance para satisfacerlas.

Entonces como ahora, casi nunca decidían las flotas de la suerte de los Estados, si se exceptúan los combates de Salamina y de Actio, las contiendas internacionales aun tratándose de países esencialmente marítimos, no se han resuelto nunca por medio de combates navales, sino por medio de los Ejércitos. Formidable es el poder naval de Inglaterra, pero dueño de los mares, no se apodera de ningún país sin tropas de desembarco; la Marina es un factor poderoso para el transporte de artillería, tropas y víveres; podrá arruinar una población, pero no se apodera de país alguno sino por medio de fuerzas terrestres que transportan siempre embarcadas para este objeto.

En las guerras antiguas se trata con frecuencia de estos desembarcos, pero con los nuevos sistemas de Escuadras se han hecho más difíciles.

Los acorazados con que se defientan las costas amenazadas, impiden las tentativas de desembarco de grandes Ejércitos y para atacar uno de los Estados principales serían precisos ciento cincuenta mil hombres lo menos; sin embargo, los enormes gastos hechos poco ha por Inglaterra para fortificar sus costas, prueban que no se considera pasado el peligro.

Las fuerzas marítimas han asegurado á Europa la preeminencia.

Existe un nuevo equilibrio que no se funda en la posición de los Estados, y los países que están á orillas del mar, pueden ayudar á perjudicar más que los otros.

La guerra entre naciones que están al corriente de los adelantos en las construcciones marítimas, es más regular y pueden defender las costas sin fortificarlas en toda su extensión; por eso, no cesamos de pedir el fomento de nuestra Marina de guerra; la situación en que nos hallamos es insostenible; con tan dilatadas costas y con tan pobres elementos marítimos, no puede continuar largo tiempo una nación como la nuestra, sin que peligre la integridad nacional; por esto hemos dedicado toda nuestra atención á refrescar la memoria, de los servicios prestados por nuestros marinos, de todos los tiempos, y los hechos gloriosos en que nuestra Marina de guerra dió á la Patria ventajas y renombre, que jamás debe olvidar el que de buen español se precie; considerando, que desde el siglo XIII con la marina catalana y castellana, hasta la época presente, la grandeza de la Nación corre unida al grado de esplendor que alcanzó, y al que llegar pueda, en lo futuro, la Marina de guerra española.

Manuel Diaz y Rodriguez.

Madrid 1.º de Octubre de 1903.

## Nueva línea de vapores.

Ayer tarde fondó en el puerto de Cádiz, procedente de Galicia, el magnífico trasatlántico inglés de 6.000 toneladas *Orellana*, que inaugura una nueva línea entre España y la América del Sur.

A bordo de tres vaporetos se trasladaron varios invitados por el consignatario Sr. Mac Pherson.

Fueron obsequiados allí con un banquete al que asistieron señoras, banqueros y ricos comerciantes de la localidad.

También estaban presentes las autoridades civiles, marítimas y militares.

El comedor estaba alhajado artísticamente y era capaz para cuarenta personas.

Al desatarse el champagne se hicieron votos por la prosperidad de la nueva Compañía, brindándose por Inglaterra y España.

Después del banquete se organizó sobre cubierta un baile, que estuvo animadísimo.

Al regresar á tierra los invitados fueron recibidos con cohetes y entusiastas vivas.

# La pesca.

Ahora que según parecían indicar telegramas recibidos de la región gallega, el Ministro de Marina piensa dictar medidas reglamentando la pesca y su vigilancia, creemos de oportunidad publicar el siguiente trabajo describiendo los diferentes artes que en esa industria se emplean, que tomamos de la *Flecha de Málaga*, publicación que se ocupa de ella con gran conocimiento del asunto.

Dice así:

Muchas son las contrariedades que la pesquería tiene en las costas españolas, tantas que el fomento de la pesca en nuestro país deja mucho que desear y el mayor perjuicio lo dimana de los pescadores mismos, puesto que en vez de asociarse, como lo han llevado á cabo los pescadores de las demás naciones, en ésta cada vez se distancian más.

Nuestro ánimo no va encaminado á sumar las diferencias que existen en estas costas entre la *jábega* y el *bon*, y en las de Galicia la *traña* y el *jeilo*, por el contrario, nuestro objeto es analizar la razón que aduce cada uno para sustentar una lucha tan feroz, tratando por todos los medios de ver si es posible armonizar tan valiosos intereses y que para siempre terminen los apasionamientos, sustentados tal vez por expertos consejeros que en su fuero interno creían hacer un bien.

Hablando profesionalmente, tanto unos como otros, presentan los mismos razonamientos, y como no es posible convencer á quien cree lo contrario, vamos á exponer la razón que aduce cada uno de los pescadores, para que se vea que no son tan evidentes, hagamos una comparación de los cuatro artes citados, por encontrarse en las mismas condiciones, aunque sean diferentes clases de pesca.

El *jeito*, cala su arte en sitio conveniente sin saber si podrá ó no coger pescado, pues todo depende del recado de la sardina, apasionando los que voluntariamente tropiezan con la red.

La *traña*, va á bordo de una embarcación llamada *galeón*, sale en busca de la pesca y cuando ve un galeón de pescado que se señala por un manchón, lo rodea prontamente con ayuda de embarcaciones, y una vez cercado el pescado tiran dejándolo encerrado en la parte central llamada *copo*.

La *jábega* ya hemos dicho en números anteriores que cala el arte en el sitio que el pescador quiere en guardamos echando las betas que creen necesarias, y una vez calado el arte y cebido el pescado, tiran desde tierra hasta sacar el arte, que en el copo trae todo lo atraído.

El *bon* cala al azar como ya tenemos probado y arrastra hasta que se conoce que el arte está pesado y entonces se levanta para recoger la pesca que en la corona entra.

Si revisamos todas las revistas de pesca marítima publicadas hasta el día, quedaremos convencidos de las luchas sostenidas en todo tiempo y parajes entre los pescadores de los artes mencionados y principalmente contra el *bon*, sin que nadie pueda negarnos que al fin tuvieron los sabios legisladores que declarar legal el referido arte pues aunque esto no se usa más que en nuestro país, es muy parecido al *chalut* que emplean en Francia y al *tról* en Inglaterra: estos artes últimamente citados son de arrastre, diferenciando del *bon*, en que solo tiran de aquellos una sola embarcación y que la red va guarnida á una verga larga, que en nuestro sentir resultan más perjudiciales que nuestro *bon*, pues aquellos se profundizan más en el fondo y por consecuencia arrastran mucho más.

A pesar de lo dicho, ni en Francia ni en Inglaterra se le han puesto cortapisas al *chalut* y *tról* respectivamente y en la primera se permite la pesca del *chalut* todo el año siempre que se efectúe más allá de las tres millas de la línea de baja mar; pero el *petit chalut* que es más pequeño, se permite dentro de las tres millas tan sólo con la imposición de una veda que dura desde el 15 de Mayo á 15 de Octubre solo en el departamento del Haur y bahía de la Hogue. En Inglaterra no hay restricciones para el *tról* ni tiene distancia señalada, habiéndose hecho pruebas para restringirlo pero jamás para prohibirlo.

De todo lo cual resulta que España, siendo la más atrasada en la industria de pesca, quieren muchos de sus súbditos entender más que aquellas naciones que tienen consignado en sus presupuestos millones de pesetas para la fomentación y mejora de la misma y sería gracioso, por no decir absurdo que nosotros no podamos pescar en la zona reconocida por todos los países y que de ellos viniesen á demostrarnos que vivimos muy atrasados en tan importante industria.

El espíritu de la época moderna, de aproximar los pueblos relacionándolos por los intereses, cuyos lazos son los que más unen.

## Servicio telegráfico

(DE LA AGENCIA FABRA.)

### La carta del Río Miño.

Lisboa 1.<sup>o</sup>  
El Gobernador de Viana de Castillo ha conferenciado con el Ministro de Estado acerca de la petición de España referente al levantamiento de la carta del Río Miño.

### Movilización de reservas.

Constantinopla 1.<sup>o</sup>  
Las reservas de Anatolia ha recibido orden de movilizarse.

### El Cardenal Kopp.

Paris 1.<sup>o</sup>  
El Cardenal alemán Monseñor Kopp ha declarado que ni antes ni después del Concilio ha hablado con el Emperador ni con el Canelier, que ha recibido ni dado ningún consejo, ni ha celebrado ninguna entrevista con periodistas.

### Ejército de operaciones.

Paris 1.<sup>o</sup>  
Trescientos mil hombres operan actualmente en la Turquía europea, repartidos del siguiente modo: 70.000 en Andrinópolis, 170.000 en Salónica, 50.000 en Monastir y 17.000 en Uskub.

### La cuestión de Marruecos.

Paris 1.<sup>o</sup>  
Telegrafían de Londres que España se halla en perfecto acuerdo con Inglaterra y Francia acerca de la cuestión de Marruecos, y que tiene plena confianza en la buena fe de dichas potencias.

### Huelga en perspectiva.

Nueva York 1.<sup>o</sup>  
Amenazan declararse en huelga en Pensylvania los obreros de la Compañía de carbones, en número de 15.000.

### Mitín republicano.

Palma 1.<sup>o</sup>—Recibido el 2.  
A los de la tarde terminó el mitín republicano celebrado en la plaza de toros. Han asistido unas 6.000 personas.

### Entrevisa de Soberanos.

Viena 1.<sup>o</sup> (Recibido el 2.)  
El Zar Nicolás y el Emperador Francisco José, fueron ayer recibidos en Murszeg con grandes manifestaciones de entusiasmo.

### El ejército turco.

Constantinopla 1.<sup>o</sup> (Recibido el 2.)  
El total de las tropas turcas movilizadas en la Rumelia se cree que llegará á 400.000 hombres.

### Brindis comentados.

Viena 1.<sup>o</sup>—Recibido el 2.  
Los periódicos de esta capital comentando los brindis del Zar Nicolás y el Emperador Francisco José dicen que ambos soberanos parecen dispuestos á contribuir para mejorar la situación de los Balcanes.

### Declaraciones de Balfour.

Londres 2.  
Anoche dió una importante conferencia el señor Balfour en el Círculo de la Unión Nacional de Sheffield.

### El espíritu de la época moderna.

de aproximar los pueblos relacionándolos por los intereses, cuyos lazos son los que más unen.

dentro de la ría se logra ya con el auxilio de los anteojos ya á simple vista, divisarle bien desde el muelle, no hay un sólo marinero vigués que deje de darle su verdadero nombre.

Poco después de las tres de la tarde largaba el General Amiral anclas, frente al muelle de la Laja.

Al mismo tiempo izaba el pabellón español al tope del palo mayor y sus baterías disparaban los 21 cañonazos de saludo á la plaza.

Aún no se había perdido el eco del último de aquellos, cuando el castillo del Castro contestaba al saludo con sus bocas de fuego.

Dió entrada al buque el segundo director de Sanidad D. Enrique Quintero, acompañado del intérprete D. Marcial García.

En nombre del Comandante de Marina pasó á cumplimentar al del buque el ayudante señor Blain.

Poco despés venían á tierra algunos tripulantes á recoger la correspondencia que aquí estaba esperando al buque y á dejar otra, postal y telegráfica.

Viene mandando al General Amiral, el capitán de navío Mr. Young.

Procede el buque de Cherburgo, desde donde invirtió ocho días en la travesía hasta Vigo.

Trae 500 hombres de tripulación.

En Vigo permanecerá un mes.

## FIRMA DEL REY

Han sido firmados por S. M. los siguientes decretos:

De Gracia y Justicia.—Nombrando presidente de la Audiencia territorial de Pamplona á don Camilo María Gullón.

Idem id. de Valencia á D. Mariano Saspra.

Idem id. de Palma á D. Nazario Vázquez Guerrero.

Idem fiscal de la Audiencia de Valencia á don Francisco Sampillo.

Idem id. de Sevilla á D. Baldomero Gullón.

Idem id. de Burgos á D. José Serrano.

Idem presidente de la Audiencia provincial de Toledo á D. Sérvulo Miguel González.

Idem magistrado de la provincial de Valencia á D. Fermín Díaz Castillo.

Idem presidente de la provincial de Salamanca á D. Guillermo Mareu.

Idem magistrado de la provincial de Cádiz á D. Francisco Javier Muñoz.

Idem id. de Jaén á D. Angel León Fernández.

Idem teniente fiscal de la provincial de Sevilla á D. Manuel León Escobar.

Idem magistrado de la provincial de Huelva á D. Eduardo Uribarri.

Idem id. de Cádiz á D. Francisco Gallego.

Idem id. de Gerona á D. Alfredo Souto.

Idem de Badajoz á D. Gumersindo Brujas.

De Guerra.—Disponiendo el pase á la reserva por tener la edad reglamentaria, del General de Brigada D. Miguel Esquivroz.

Ascendiendo á General de Brigada al Coronel de Infantería D. José Morales.

Autorizando á la Escuela Central de Tiro de Artillería la adquisición directa de planchas para blindaje.

Concediendo la merced de hábito de la Orden de Calatrava á D. Gonzalo Morales Setién.

De la Presidencia.—Nombrando senador vitalicio al General Martitegui.

## Vasto proyecto.

El Sindicato español del Norte de Africa se ha dirigido á la Cámara oficial de Comercio de Barcelona, manifestando haberse organizado instalando su domicilio social en Tánger, dividiendo sus servicios en ocho secciones que se dedicarán con especialidad, entre otras tareas que puedan favorecer y contribuir al desarrollo de los fines que se propone la mencionada entidad, á la propaganda de productos españoles; envío de viajantes de comercio á las plazas de la costa é interior de Marruecos; establecimiento de factorías; fomento de las relaciones directas entre los puertos de España y los marroquíes; impulso de la navegación á la vela en el Estrecho de Gibraltar y regiones adyacentes; creación de industrias y colonias agrícolas españolas en Marruecos; almadrabas, pesquerías de coral y esponjas y fabricación de salazones y conservas; servicio de correos por peatones entre las plazas del Norte de Africa y las localidades marroquíes, siendo los precios los mismos de la unión postal, y por último, servicio gratuito de información de todo lo relativo á Marruecos.

Además de esto se propone el Sindicato inaugurar el 1.<sup>o</sup> de Enero de 1904 una Exposición permanente de productos españoles en Tánger, cuyas instalaciones serán gratuitas, no corriendo á cargo del expositor más que los gastos de transporte hasta Tánger.

En dicha Exposición se recibirán pedidos y podrán venderse ciertos artículos, sea por cuenta del Sindicato ó bien por la de los representantes que designen las Casas exportadoras, á las que dará cuantos informes y referencias sean necesarios.

Suponemos que en la ciudad mercantil más importante de España, donde existen tantas iniciativas, ha de encontrar acogida la del Sindicato español del Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

la idea de unificar los intereses de los españoles en el Norte de Africa, que encarna

## DESDE VIGO

### El crucero ruso General Amiral.

Los buques rusos que acostumbran venir á Vigo á pasar una parte de la temporada invernal, han comenzado su visita. El miércoles entró el crucero General Amiral, de 5.000 toneladas y once cañones.

Es el buque este conocido en nuestro puerto, en el cual ha hecho largas estancias.

Tan pronto como después de estar el buque

dentro de la ría se logra ya con el auxilio de los anteojos ya á simple vista, divisarle bien desde el muelle, no hay un sólo marinero vigués que deje de darle su verdadero nombre.

Poco después de las tres de la tarde largaba el General Amiral anclas, frente al muelle de la Laja.

Al mismo tiempo izaba el pabellón español al tope del palo mayor y sus baterías disparaban los 21 cañonazos de saludo á la plaza.

Aún no se había perdido el eco del último de aquellos, cuando el castillo del Castro contestaba al saludo con sus bocas de fuego.

Dió entrada al buque el segundo director de Sanidad D. Enrique Quintero, acompañado del intérprete D. Marcial García.

En nombre del Comandante de Marina pasó á cumplimentar al del buque el ayudante señor Blain.

Poco despés venían á tierra algunos tripulantes á recoger la correspondencia que aquí estaba esperando al buque y á dejar otra, postal y telegráfica.

Viene mandando al General Amiral, el capitán de navío Mr. Young.

Procede el buque de Cherburgo, desde donde invirtió ocho días en la travesía hasta Vigo.

Trae 500 hombres de tripulación.

En Vigo permanecerá un mes.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

—[Se ha marchado! murmuró. Ahora tengo que sufrir durante muchos meses el más cruel de los tormentos, porque para mí lo es el no verle; puedo asegurar que solo vivo en su presencia.

## LOS PRÍNCIPES DE ASTURIAS

Hoy han debido salir de San Sebastián para emprender el viaje al extranjero los Príncipes de Asturias, acompañados de sus hijos. Los acompañarán también en su excursión el mayordomo de su casa, señor Duque de Vistahermosa y la dama de honor de la Princesa, señora Marquesa de Motezuma.

Los Príncipes visitarán, como ya se ha dicho, París, Viena, Munich, y Cannes, y verificarán también una excursión por todo el Norte de Italia.

Los Príncipes no regresarán de esta expedición hasta la última semana del presente mes.

## Ecos de los Departamentos.

### FERROL

Cuerpo General.—Se presentó de Muros el Alférez de navío D. Guillermo Díaz y Arias Salgado y embarcó en la *Nautilus*.

Solicitó la Cruz de segunda clase del Mérito Naval pensionada, haber desempeñado el cargo de profesorado durante ocho años, el Teniente de navío de primera clase D. Felipe de Arnáiz y Elorz.

Contramaestros.—El tercero Andrés Anca Picallo, pidió un mes de licencia para asuntos propios.

Solicitó permuta de sección el segundo D. José Rodríguez Rosique, con D. José Loira Palmeiro.

Condestables.—Fué pasaportado en Cartagena para Ferrol por haber terminado la licencia que disfrutaba, el tercero Antonio Barberá Hernández.

Desembarca en Cartagena del *Río de la Plata* el primero D. Vicente Alfonso Corral, que será pasaportado para Ferrol tan luego entregue el cargo de su clase.

LA VOZ DE LA SANGRE

CUENTO

Al entrar en su cabaña, el leñador Pablo Fulex notó entre la hierba un envoltorio, del cual salió una cabecita de una niña de muy pocos meses.

Los gitanos se alejaron del país a los pocos días y no se cuidaron para nada de recoger a la niña que habían abandonado junto a la solitaria cabaña.

Hubo en la casa más orden y limpieza que antes, y a los lados de la cabaña creaban bellísimas y perfumadas flores.

El anciano se puso triste y no pudo menos de reconocer que indudablemente corría sangre gitana por las venas de María.

Una tarde se presentó una extraña comitiva, que se situó al otro lado del camino, no lejos del bosque.

Los ojos del gitano y de María se encontraron y se hablaron con gran elocuencia.

El leñador que estaba oculto entre los árboles, tuvo intenciones de precipitarse sobre el desconocido.

El anciano bajó la cabeza, comprendiendo que era imposible que dejara de cumplirse el destino.

Los dos amantes se separaron. Por espacio de diez y ocho años había sido María el encanto de la cabaña y el consuelo del pobre anciano que la había recogido.

Y cuando la comitiva hubo desaparecido el pobre viejo se enjugó con la mano dos gruesas lágrimas que, brotando de pronto de sus ojos, corrían por sus mejillas a lo largo de sus profundas arrugas.

Paul Rouget.

Información de Marina.

Hoy han comenzado en el Ferrol los exámenes de los Maquinistas que aspiran al título de primeros y segundos Maquinistas navales.

El Vicealmirante Sr. Fernández Celis ha sido designado para sustituir al General Churrucua, que se halla con licencia, en la Sala de Justicia del Consejo Supremo de Guerra y Marina.

El General Azcárraga ha visitado hoy a Cintra. Mañana dará un almuerzo al general el representante de España Sr. Polo de Bernabé.

Esta noche, a segunda hora, se pondrá en escena por primera vez en la presente temporada la aplaudida zarzuela de Paso, Domínguez y Chueca, El Bateo, en cuyo desempeño toman parte la mayoría de los artistas que con tan gran éxito la estrenaron.

El número 63, que acaba de publicarse, de la acreditada Revista deconal ilustrada La Vida Marítima, es muy interesante, publicando, entre otros trabajos y grabados de actualidad, la Exposición de Copas de los Campeonatos de Europa y de Italia de 1903; Política hidráulica Marítima; reunión de la Liga Marítima Vizcaína, y otros de no menor importancia.

Muy interesantes son las fotografías de Madrid a vista de pájaro, obtenidas por el redactor de Blanco y Negro Roberto de Palacio en su excursión aérea, y publicadas en el número corriente de dicha revista.

En vista de las órdenes del Gobierno se ha celebrado en la Universidad la apertura del curso.

El discurso ha sido muy elogiado por el no muy numeroso público que le ha oído.

Esta tarde, a las cuatro, se ha roto uno de los hilos de trabajo que los tranvías eléctricos tienen en la Puerta del Sol.

Los periódicos de esta capital dan cuenta de la visita hecha a Valencia por el gobernador militar de Tuz, para felicitarle en el aniversario del matrimonio de los Reyes de Portugal.

El General Azcárraga ha visitado hoy a Cintra. Mañana dará un almuerzo al general el representante de España Sr. Polo de Bernabé.

Los periódicos de esta capital dan cuenta de la visita hecha a Valencia por el gobernador militar de Tuz, para felicitarle en el aniversario del matrimonio de los Reyes de Portugal.

El General Azcárraga ha visitado hoy a Cintra. Mañana dará un almuerzo al general el representante de España Sr. Polo de Bernabé.

Los periódicos de esta capital dan cuenta de la visita hecha a Valencia por el gobernador militar de Tuz, para felicitarle en el aniversario del matrimonio de los Reyes de Portugal.

El General Azcárraga ha visitado hoy a Cintra. Mañana dará un almuerzo al general el representante de España Sr. Polo de Bernabé.

Los periódicos de esta capital dan cuenta de la visita hecha a Valencia por el gobernador militar de Tuz, para felicitarle en el aniversario del matrimonio de los Reyes de Portugal.

El General Azcárraga ha visitado hoy a Cintra. Mañana dará un almuerzo al general el representante de España Sr. Polo de Bernabé.

procedencia liberal tan valiosos como los que el Sr. Maura acaudilla.

Ocurre lo que estaba previsto. La rivalidad entre morelistas y monteristas hace cada día más ostensible hasta el punto de los dos bandos sin intrinsecamente nada de lo que puedan resolver los conspícuos, tratan de proclamar solemnemente como jefe del partido liberal al que particularmente consideran más indicado para tan difícil puesto.

En esta lucha llevan la peor parte los amigos del Sr. Moret, pues para colmo de sus males resulta ahora que la famosa carta dirigida a los Sres. Montero Ríos, Marqués de la Vega de Armijo y Moret no llevaba más firmas que las del Conde de Romanones y el Sr. Merino, y ahora se están realizando trabajos con muy escaso resultado para reunir las setenta firmas que se dijo figuraban en aquellas cartas.

El compromiso en que dichos señores se encuentran no es flojo, pues sabemos de muchos Diputados y Senadores liberales que aun siendo amigos políticos del señor Moret no se muestran dispuestos a dar su firma, por la forma irregular en que se ha llevado este asunto.

Teniendo en cuenta las cotizaciones diarias oficiales de la segunda quincena del mes de Septiembre último, se ha declarado oficialmente que el tipo medio del cambio en el indicado período ha sido el de 35,22 por 100, correspondiendo, en su consecuencia, una reducción de 26 por 100 en las liquidaciones de derechos que para su pago en oro se efectúan en las aduanas durante la primera quincena del mes de Octubre.

El Sr. Fernández-Caro, Senador por la Academia de Medicina y la provincia de Alicante, optará por esta última representación en la alta Cámara.

Atendiendo las reiteradas reclamaciones de los socialistas para que el artículo 41 de la Ley Municipal se redactase en forma que no impidiese a los obreros el ejercicio del cargo de concejal, ha dictado el Sr. García Aliz una Real orden circular aclaratoria que mañana probablemente publicará la Gaceta.

Previénesse en ella a los Gobernadores que para el ejercicio del referido cargo bastará con que el elegido se halle en posesión de la cédula personal del año corriente, sin que se requiera también el requisito de ser contribuyente por industrial ó territorial, condición que por lo difícil de llenar para un obrero hará imposible que éstos, aun siendo aledaños, pudieran poseer el cargo mencionado.

Para dictar esta disposición el Sr. García Aliz ha tenido presente una acordada del Tribunal de lo Contencioso en la que se resuelve que en las provincias Vaseongadas donde como es sabido no existen las contribuciones directas, puedan entrarse en el ejercicio del cargo de concejal con el solo requisito de la cédula personal.

Ha negado hoy el Sr. Villaverde que haya conferenciado con el Sr. Silveira desde su regreso de San Sebastián; así es, agregó, que mal hemos podido hablar de la reunión de las mayorías.

LA BOLSA

COTIZACIÓN OFICIAL DE HOY

Table with columns: FONDOS PÚBLICOS, PRECIO, 4 por 100 perpetuo interior, Fin corriente, Idem próximo, Al contado, Serie F. de 50.000 pta. nominales, etc.

DIARIO DE LA MARINA

Oficinas: Veneras, 5. MADRID

Table with columns: Precios de suscripción, UN MES, TRIMESTRE, SEMESTRE, UN AÑO, En Madrid, Provincias, Unión Postal, Asia y América.

PUNTOS DE VENTA

- Almería.—Paseo del Príncipe, kiosco. Barcelona.—S. Solá, Ramba del Centro, 3. Cartagena.—Viuda de Alcaráz, Puertas de Murcia. Ferrol.—Luis de la Fuente. Vigo.—Puerta del Sol, 5, kiosco. Idem.—Kiosco frente a la Capitanía General de Marina. Cádiz.—Viuda de Gallardo, Duque de Tetuán, núm. 9.

Diarreas, Vómitos, Gastralgia

SALICILATOS

DE BISMUTO Y CERIO

ESPINAR

Conocidos por los principales Médicos de España los excelentes efectos de este precioso medicamento, lo recomendamos con resultados seguros y rápidos en la curación de la Disenteria ó Diarrea crónica, Dispepsias, Cáncer del Estómago, Vómitos de las embarazadas, Diarrea de los tísicos, Gastralgias, Cólera infantil, Fiebre biliosa y otros muchos padecimientos del estómago y vientre.

Nuestros Salicilatos están preparados con productos purísimos y con gran escrupulosidad, por lo que han merecido la aprobación de la clase Médica Española y del público en general.

Al por mayor: Laboratorios de J. G. Espinar SEVILLA

Pidase en todas las Droguerías y Farmacias.

Espectáculos para mañana.

- Apolo.—A las 8 y 1/2.—El puñado de rosas.—Dolores.—Colorín colorao.—El terrible Pérez. Zarzuela.—A las 8 y 3/4.—Los hijos del mar. El bateo.—El famoso colibrí.—Venus-salón. Cómico.—A las 8 y 3/4.—La alegría de la huerta.—San Juan de Luz.—El pícaro mundo. El mozo erio. Moderno.—A las 8 y 1/2.—Correo interior. Los granujas.—Los sobrinios (reprise).—La nieta de su abuelo. Roma.—A las 9, 10 y 12.—Porfolló Artístico.—El célebre Profesor Patrizio.—La Fornarina.—Las mariposas. Recreo Salamanca (calle de Serrano, 27). De 4 y 1/2 a 12 Cumpios mágicos y carousel. Sesiones cinematográficas de ilustración y recreo.—Todas las noches cuarteto en el jardín. Preferencia, 0,40.—Los miércoles, moda. Banda militar, 0,50. Salón de actualidades (Alcalá, 4).—Copelia y bailes españoles.—Las escenas orientales.—Cinematógrafo. Entrada, 25 céntimos.

# VICKERS, SONS AND MAXIM LIMITED

OFICINA EN LONDRES: 32, VICTORIA STREET, S. W.

REPRESENTACIÓN EN ESPAÑA: MONTALBÁN, 3, MADRID

CONSTRUCTORES DE BUQUES DE TODAS CLASES, TANTO DE GUERRA COMO MERCANTES, MÁQUINAS MARINAS, BLINDAJES, ARTILLERÍA DE TODOS CALIBRES PARA EL EJÉRCITO Y MARINA, CAÑONES DE TIRO RÁPIDO DE LOS SISTEMAS VICKERS, MAXIM, ETCÉTERA, AMETRALADORAS Y MUNICIONES

### FÁBRICAS QUE POSEE ESTA COMPAÑÍA

Astilleros de Barrow-in-Furness (antes Naval Construction Works at Barrow-in-Furness).  
Fábrica de cañones y blindajes de Sheffield (River Don Works).  
Fábrica de cañones de fuego rápido, ametralladoras y municiones de Erith y Crayford.  
Fábricas de cañones de fuego rápido y ametralladoras, montajes y proyectiles de Placencia (Placencia de las Armas) y de Placencia-Guipúzcoa-España).  
Fábrica de cañones metálicos de Birmingham).  
Fábrica de cañones de tiro rápido y ametralladoras de Stockholmo (Suecia).  
Laboratorio de cartuchería en Dartford.  
Fábrica en North Kent para proyectiles.  
Polígonos de Eakmeals y Eynstord.

## LÓPEZ & MORALES

VINOS Y COGNAC  
JEREZ

Influencia del poder naval en la Historia

POR  
A. T. MAHAN

Traducción de los temientos de navío  
D. JUAN CERVERA Y JÁCOME

D. GERARDO SOBRINI

Obra declarada de texto para las conferencias y lecturas de los Guardias Marinas, según el Reglamento actualmente vigente.  
Forma un volumen en 4.º de 720 páginas.

PRECIO: 12.50 PESETAS

Postales

La Comisión Ejecutiva de la Junta

DE

## Fomento Naval

Acaba de poner á la venta la primera serie de tarjetas postales marítimas, impresas por el procedimiento tricolor.

Cada colección completa se expende al precio de DOS pesetas, franca de porte.

Los pedidos á la Administración de este periódico.

A LA BELLE FERMIERE

CASA G. OLIVERA

(Hijo mayor).

25, Quai Pont-Mayou.-Bayona.

Fábrica de cortes y tejidos modernos.  
Impermeables superiores á 29, 39, 49 y 59 francos.  
Garantizados de impermeabilidad y tinte.

PAPETERÍA

Objetos de escritorio

Eugenio Alonso.

22, CARRERA DE SAN JERÓNIMO, 22.  
ARTÍCULOS PARA OFICINAS

### AVISO

En los talleres del  
**DIARIO DE LA MARINA**  
se hacen toda clase de trabajos tipográficos con notable perfección, rapidez y economía.  
A los suscriptores del **DIARIO** se les otorgan precios más módicos aún de los consignados en la tarifa general.

### SERVICIOS

DE LA

## COMPANÍA TRASATLANTICA

LINEA DE FILIPINAS.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 28 Marzo, 25 Abril, 23 Mayo, 20 Junio, 18 Julio, 15 Agosto, 12 Septiembre, 10 Octubre, 7 Noviembre y 5 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LINEA DE CUBA Y MEJICO.—Servicio del Norte: Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19 y de Coruña el 20 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba, Isla de Santo Domingo, Centro América y Norte y Sur del Pacífico.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 19 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabana, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Coro, Caripano Trinidad y Cumaná, con trasbordo en Curacao.

LINEA DE BUENOS AIRES.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA DE CANARIAS.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

LINEA DE FERNANDO POO.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

LINEA DE TANGER.—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.  
Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajes á quienes la Compañía de alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

AVISO IMPORTANTE.—La Compañía previene á los señores comerciantes, agricultores ó industriales que recibirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

## LA CONSTRUCTORA

ELECTRO-INDUSTRIAL

Fábrica del mejor limitador de corrientes, de "San Gabriel."

Se mandan catálogos á quien lo solicite.

Se hacen instalaciones de alumbrado por electricidad, á precios económicos. Se encarga, por un precio convencional, de la conservación de arcos voltaicos. Se hacen reparaciones de toda clase de máquinas de escribir, motores, máquinas y aparatos de electricidad, aparatos de precisión, telefonía y telegrafía, electroterapia, timbres y automóviles, todo á precios reducidos.

TALLERES: Corredera baja, 20.

## TÓ NICO GENITALES

DEL DR. MORALES

Célebres píldoras para la segura curación

de la debilidad, espermatórrica y esterilidad.

Cuentan 35 AÑOS DE ÉXITO y son el

asombro de los enfermos que las usan.

Venta en las principales boticas á 30 reales

caja, y por correo.

Doctor MORALES, especialista.

Carretas, 39.—MADRID

## MÁQUINAS SANTASUSANA PARA COSER

BORDAR, HACER MEDIAS, GUANTES, SOMBREROS, ETC.

CASA DE CONFIANZA, FUNDADA EN 1870. LA MAS ANTIGUA EN ESTE NEGOCIO

Agujas, algodones, piezas, composturas.

BARCELONA, Carmen, 34.

## RECARTE HIJO

ALMACENISTA

Echegaray, 8, y Carrera de San Jerónimo, 15  
MADRID

Casa fundada en 1836.

PRECIO FIJO.—TELÉFONO 1.202.



CIENCIAS.—Instrumentos de precisión. Topografía, Geodesia, Óptica y Electricidad; de Matemáticas, Física y Química, Minería, Guerra, Marina, etc., etc. Efectos y útiles para Delineación, Dibujo, Acuarela, Grabado y reproducciones de toda clase de trabajos en papeles al ferropusado y sensibilizados, de las primeras marcas de Europa. Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio y efectos de campaña. Especialidad en gemelos militares, según el último sistema de Alemania, con su Telémetro y cinta, y según el adoptado por la Escuela Central de Tiro del Ejército español. Sondas para la exploración de terrenos y bombas para agotamientos, Escalifandras y trajes completos para Buzos. Microscopios de todas clases, balanzas de precisión y corrientes, y todo cuanto se relaciona con los gabinetes de física, química y cuanto tiene relación con las ciencias exactas. Libros que tratan de estas materias. Planchas de zinc y cobre para fotogramas. Trabajos de litografía é imprenta de todas clases. Es la única casa que representa en España y sus colonias á la de J. W. Breithaupt & Sohn, de Alemania; á la de Salmoiraghi, de Milán; en estuche y objetos de matemáticas, á la de Gysi, de Suiza. En papeles para dibujo, á la de Schleicher & Schüll, y en papeles heliográficos, á la de Kahn, ambas de Alemania.

**¿QUÉ ES EL ANAGLYPTA?**  
Artículo decorativo de gran renombre, desconocido en España hasta por esta casa, que exclusivamente para el decorado de techos sustituyéndose á la esmalta, cartón piedra, etc., etc. Para Cristales de Comedores, Despachos, Recibimientos y Escaleras, es más conveniente que la madera ó el linóleo. Se coloca en blanco, decorándose á satisfacción del cliente, resultando los colores con tal tersura y brillantez como no se consigue con ninguna otra materia. No pesa, no se abre y se coloca con gran rapidez. Anterior se conocía por las dificultades que en su aplicación económica y de estética, hacen que sea preferido para el decorado de lujo.  
EL ANAGLYPTA sólo se vende en el almacén de papeles pintados de R. Rebollo. 22, Arenal, 22. Teléfono, 261.

## ASTILLEROS DEL NERVIÓN

BILBAO-SESTAO

Construcción de buques de guerra, mercantes, de pesca, remolcadores, dragas.

Reparación de cascos, máquinas y calderas.

Dique seco de 132 metros de largo por 28 de ancho.

Machina de 100 toneladas.

Construcción de máquinas y calderas de vapor. Especialidad en máquinas marinas.

Material para minas.

Tranvías aéreos.

Aparatos de enganche (con privilegio) para cualquier pendiente.

Planos inclinados, vagones, castilletes y máquinas de extracción.

Instalación de lavaderos.

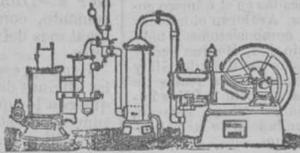
Construcciones metálicas, como fuentes, armaduras, etc.

FUNDICION DE PIEZAS HASTA 20 TONELADAS

PRESUPUESTOS GRATIS

Nuevo Motor „Benz“ á gas pobre desde 4 á 150 caballos.—Aplicable á todas las industrias.

Consumo por caballo-hora: 1 á 3 centimos.



La fuerza motriz más económica.

Referencias de primer orden.

Sin caldera ni gasómetro.

Motores „BENZ“ á gas común, á gasolina y á alcohol. Motores eléctricos y dinamos.

RICHARD GANS, Princesa, 63, Madrid.

## A. Borsig.

Construcción de máquinas y fundición de hierro.

Casa fundada en 1837. Berlin-Tegel. 8.000 obreros.

Calderas de vapor de todos los sistemas y tamaños 20.000 construidas.

Máquinas de vapor horizontales y verticales de todos tamaños 5.500 construidas.

Bombas para traídas de agua, canalizaciones, también bombas movidas por electricidad para minas, etc.

Máquinas frigoríficas y de hielo del sistema de compresión de ácido sulfuroso para fábricas de cerveza, mataderos, etc.

Representante:

Carlos Hinderer & G. Génova, 6.—MADRID

## IBARRA Y COMPAÑIA

SEVILLA

LINEA REGULAR DE VAPORES

ENTRE BILBAO, SEVILLA, MARSELLA Y PUERTOS INTERMEDIOS.

Dos salidas semanales de dos puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella.

SERVICIO SEMANAL ENTRE PASAJES, GILÓN Y SEVILLA.

Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla.

SERVICIO QUINCENAL CON BAYONNE Y BURDEOS.

Se admite carga á flote corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia.

Para más informes, oficinas de la Dirección y D. Joaquín Hoyo, Consignatario.

ACCIONES NAVALES MODERNAS

(1855-1900)

COMPENDIO HISTÓRICO CON 18 PLANOS POR

JAVIER DE SALAS

Teniente de navío.

PRECIO: 10 pesetas.

Los pedidos á la Administración de este periódico.

ELECTRICIDAD

Fonógrafos

y

GRAMOFONOS

UREÑA

Barquillo, 14 y Saucó, 1.

Madrid

Material para instalaciones de luz eléctrica y timbres.—Motores eléctricos y Ventiladores Edison.—Gran máquina de escribir la OLIVER, escritura á la vista; Gran Premio en la Exposición Panamericana.—El Cyclostyle automático, imprenta portátil, muy útil á los regimientos para sus impresos y órdenes del Cuerpo.—El Electrotherm, aparato eléctrico antirreumático.—Fonógrafos Edison y diafragmas Bettini.—Gramófonos de todas clases.

No comprar sin pedir precios á

UREÑA

SE HAGEN INSTALACIONES

Barquillo, 14, y Saucó, 1.—MADRID

# Esto es muy importante

Para comprar camas, cojines y muebles, desde lo más lujoso hasta lo más modesto, por muy poco dinero, sólo en los almacenes del Gran Bazar. ATOCHA, 8, 10 y 12 (frente á la calle de Carretas).—Antes de comprar visítense este establecimiento, en la seguridad de encontrar precios más ventajosos que en ninguna otra casa.—Al por mayor grandes descuentos.—Exportación á provincias.—Contratas para el Ejército, Hospitales y Colegios.

ATOCHA, 8, 10 y 12.

(Frente á la calle de Carretas.)

(Antes plaza de la Cebada, 1.)